HANDICARE 1100
PŘÍRUČKA UŽIVATELE

MANUS Prostějov, spol. s r.o., Za drahou 4332/4, 796 01 Prostějov
tel.: +420 800 304 304, e-mail: manus@manus.cz, www.manus.cz
SERVIS +420 777 586 802, servis@manus.cz

OBSAH

ÚVODNÍ SLOVO 2
POPIS SEDAČKY 3
POUŽITÍ 4
DŮLEŽITÉ INFORMACE 11
CHYBOVÁ HLÁŠENÍ 14
Poznámky 19
Popis chybových kódů 21

ÚVODNÍ SLOVO

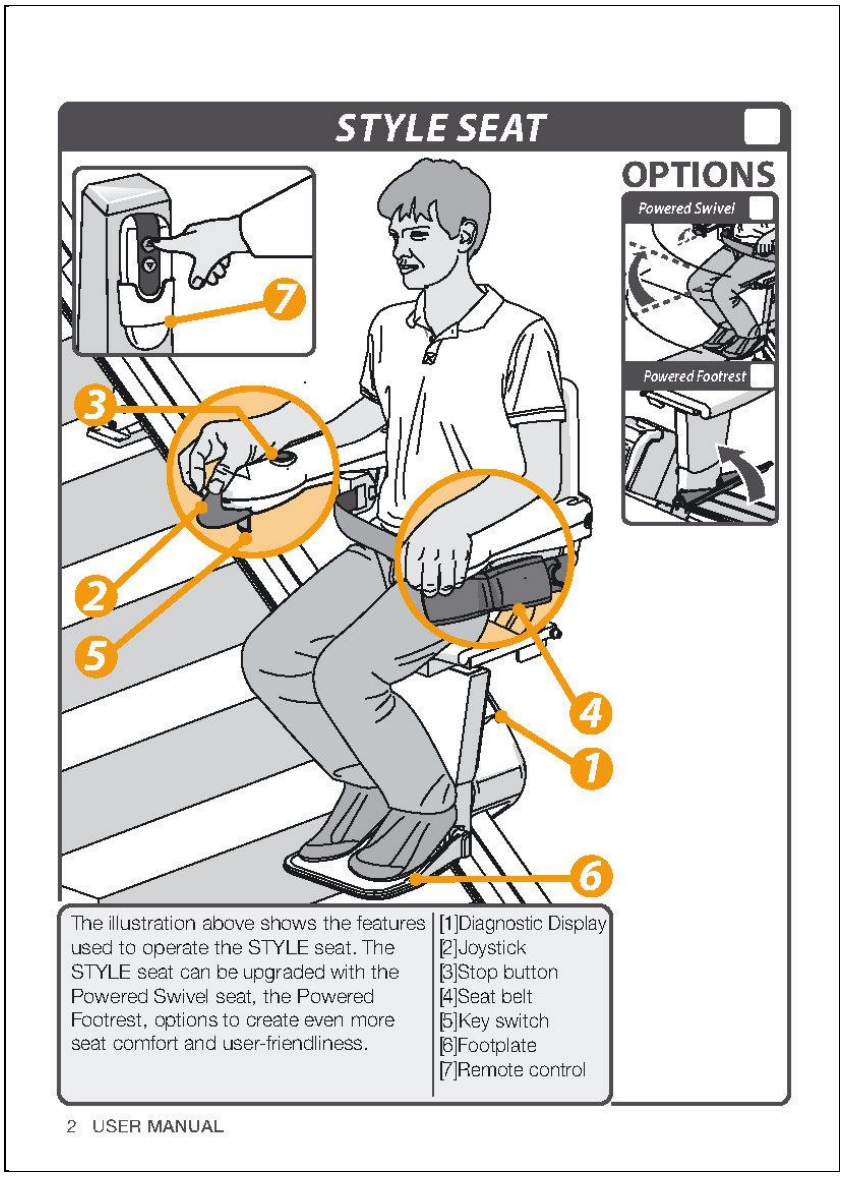
Děkujeme, že jste si vybrali schodišťovou sedačku Handicare. Tato příručka je určena pro typ sedačky HANDICARE 1100 a obsahuje pokyny pro standardní funkce.

Usnadněte si každodenní život.

POPIS SEDAČKY

Obrázek níže popisuje prvky sedačky:

[1] Diagnostický displej
[2] Směrová páčka
[3] Tlačítko Stop
[4] Bezpečnostní pás
[5] Spínač na klíč
[6] Nožní opěrka
[7] Dálkové ovládání



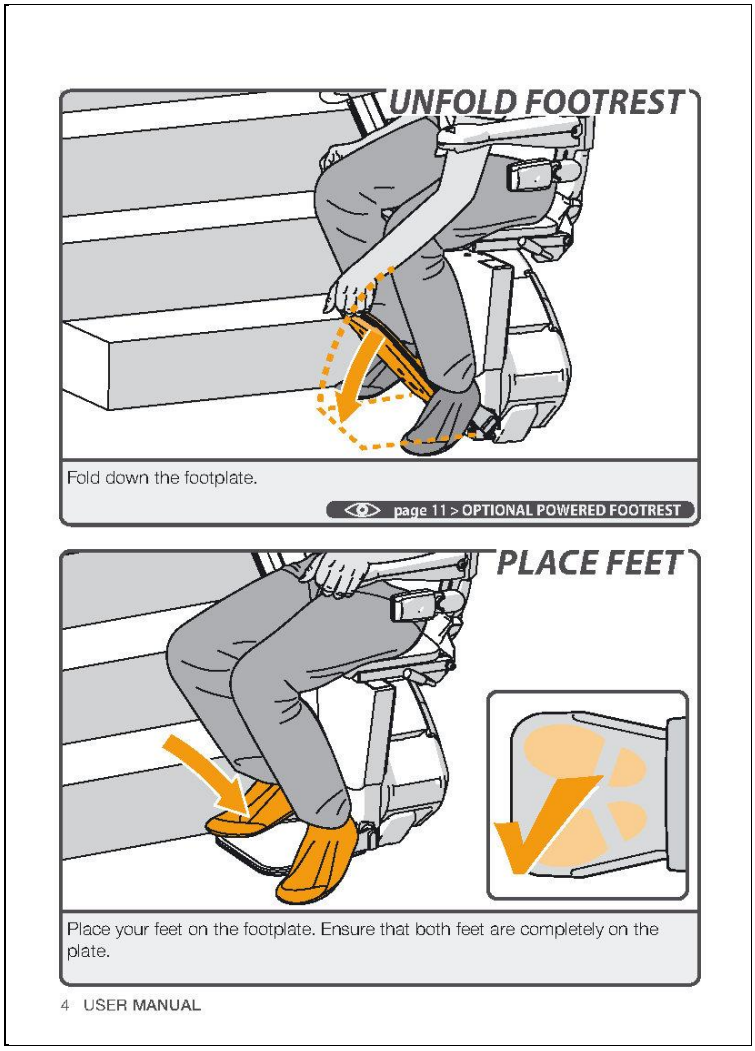
SKLÁPĚNÍ

Sklopte loketní opěrky a sedák.

POSAĎTE SE

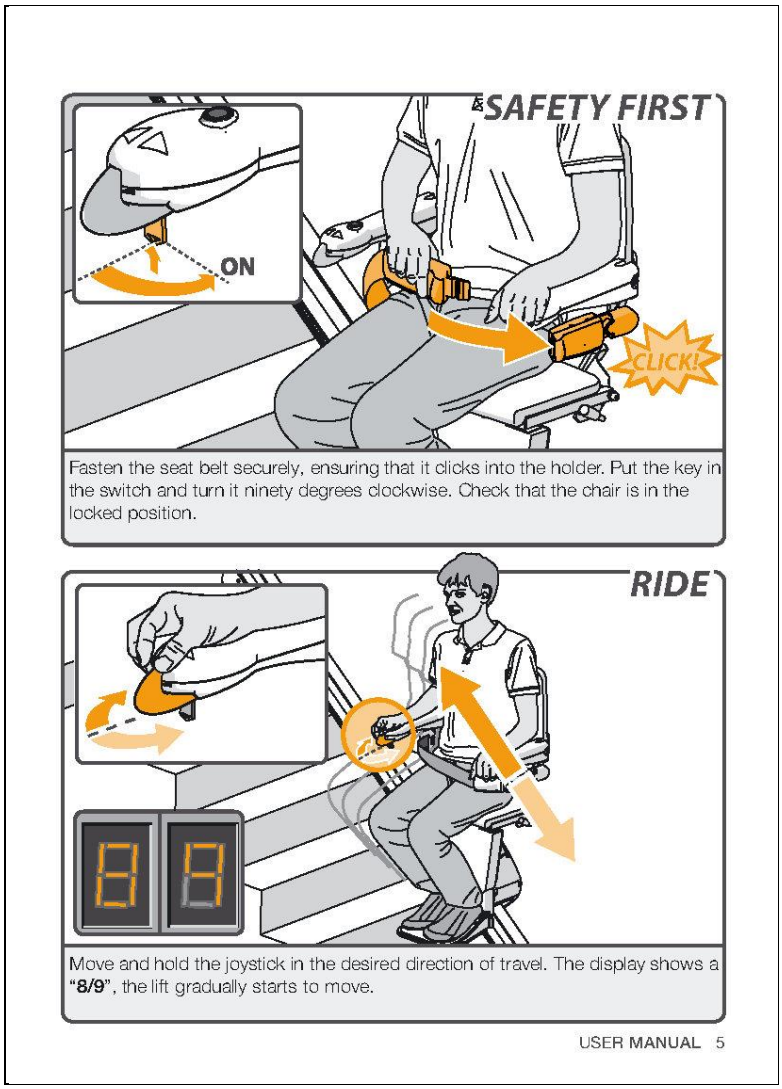
SKLÁPĚNÍ NOŽNÍ OPĚRKY
Sklopte nožní opěrku.

Položte nohy na nožní opěrku. Zajistěte, aby obě nohy byly na opěrce celé.



Zajistěte bezpečnostní pás zacvaknutím do držáku. Vložte do spínače klíč a otočte jím o 90 stupňů. Zkontrolujte, zda je sedák zajištěný.

JÍZDA
Pohněte směrovou páčkou v požadovaném směru jízdy a držte ji. Na displeji se objeví „8/9“ a sedačka se postupně rozjede.

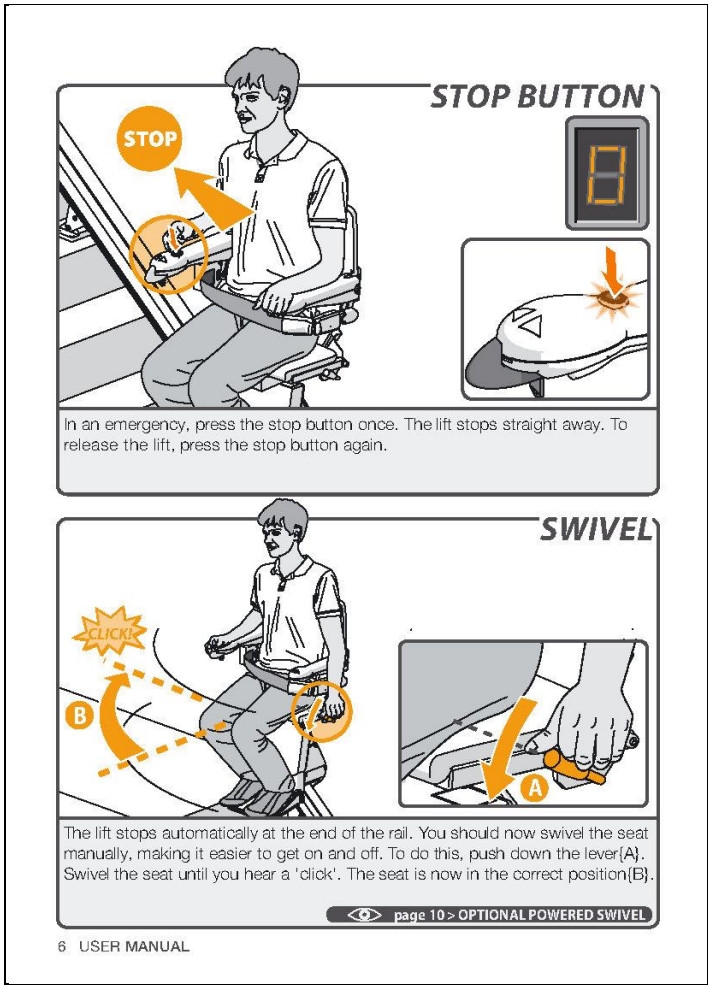


STOP TLAČÍTKO

V případě nouze jednou stiskněte tlačítko STOP. Sedačka se okamžitě zastaví. K uvolnění sedačky znovu stiskněte tlačítko STOP.

OTOČENÍ SEDÁKU

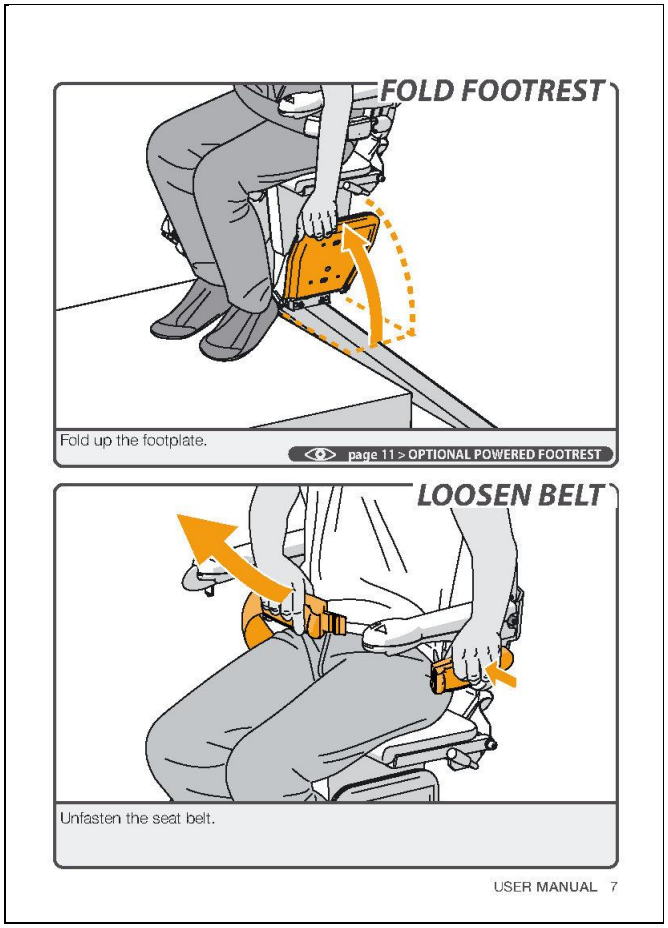
Sedačka na konci vodítka automaticky zastaví. Nyní byste měli sedák ručně otočit, což usnadňuje nastupování a vystupování. Chcete-li to provést, stiskněte páčku {A}. Otočte sedák, dokud neuslyšíte cvaknutí. Sedák je nyní ve správné poloze {B}.



SKLOPENÍ NOŽNÍ OPĚRKY

Sklopte nožní opěrku.

POVOLENÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU
Odepněte bezpečnostní pás.

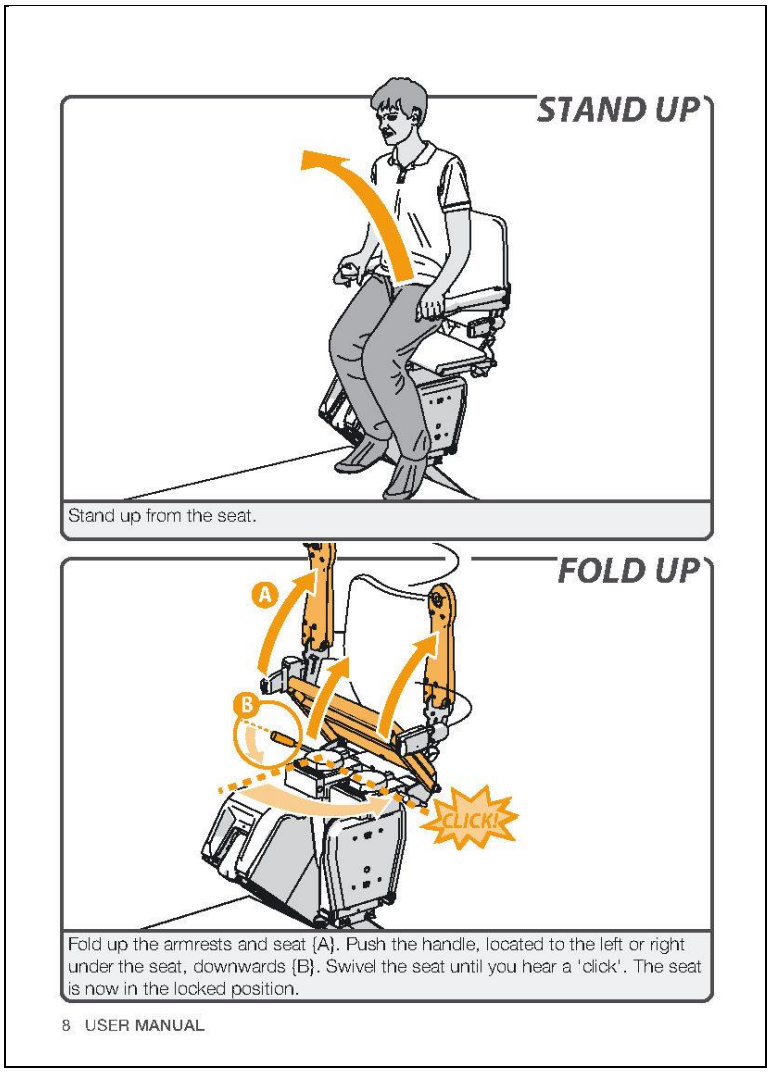


VSTÁVÁNÍ

Vstaňte ze sedáku.

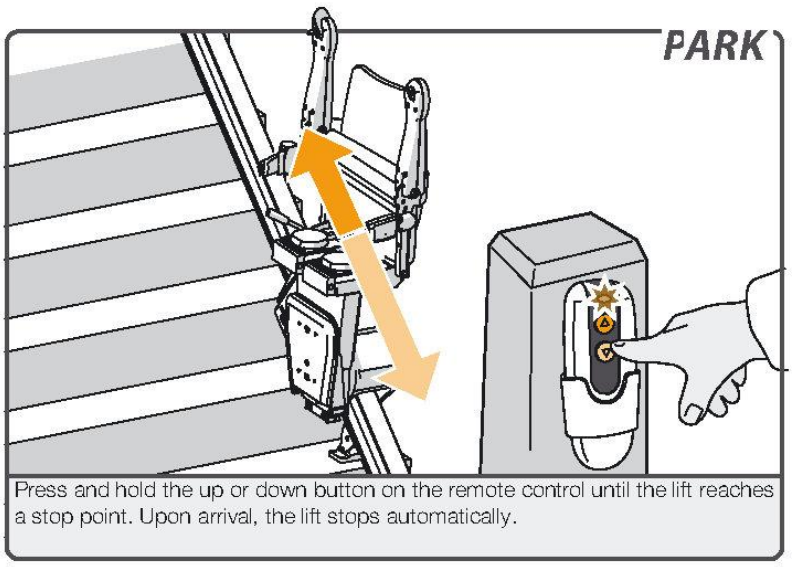
SKLÁDÁNÍ

Sklopte loketní opěrky a sedák {A}. Zatlačte rukojeť umístěnou vlevo nebo vpravo pod sedadlem dolů {B}. Otáčejte sedákem, dokud neuslyšíte cvaknutí. Sedák je nyní v uzamčené poloze.



PARKOVÁNÍ

Stiskněte a podržte tlačítko nahoru nebo dolů na dálkovém ovládání, dokud sedačka nedosáhne bodu zastavení. Po příjezdu se sedačka automaticky zastaví.



Press and hold the up or down button on the remote control until the lift reaches a stop point. Upon arrival, the lift stops automatically.

USER MANUAL 9

ÚVODNÍ SLOVO

Vaše schodišťová sedačka Handicare 1100 je sofistikovaný produkt, určený výhradně k použití ve vnitřních prostorách, který byl speciálně vyvinut pro přepravu jedné osoby (*Sklon schodiště* > 30°-45°: max. 140 kg, pro sklon schodiště 45°-50°: max. 130 kg) sedící na sedačce. Před použitím schodišťové sedačky Handicare 1100 si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku a seznamte se s její obsluhou. Vaše schodišťová sedačka byla vyroben pomocí nejmodernějších technologií a v souladu s platnými bezpečnostními předpisy, takže si můžete být jisti, že máte k dispozici bezpečné a spolehlivé zařízení. Nesprávné použití sedačky však může být pro uživatele nebo třetí strany nebezpečné a může vést k jejímu poškození nebo jiné škodě. Schodišťovou sedačku používejte pouze v případě, že je v dobrém provozním stavu, v souladu s výše uvedeným účelem a s náležitou pozorností věnovanou tomuto návodu. Tuto příručku vždy uchovávejte v blízkosti sedačky.

TECHNICKÁ PODPORA

Pokud nastanou problémy, které tento dokument nepopisuje, kontaktujte svého dodavatele. Zaměstnanci servisního oddělení vám vždy rádi pomohou. Abyste jim usnadnili výrobek identifikovat, mějte prosím při telefonátu po ruce následující údaje:

- tento návod
- vaše jméno, adresa, PSČ, město a telefonní číslo,
- výrobní číslo schodišťové sedačky, které najdete na štítku umístěném na pohonné jednotce pod sedadlem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání schodišťové sedačky vždy dodržujte příslušné bezpečnostní předpisy týkající se nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění.

1. Zajistěte volnou cestu tak, aby v dráze sedačky nebyly žádné překážky. Na kolejnici nesmí být mastnoty (olej) a námraza.
2. Berte v úvahu vlivy prostředí. Nevystavujte zařízení vlhkému prostředí a extrémnímu slunečnímu světlu. Zajistěte jeho dobré osvětlení.
3. Schodišťovou sedačku by měly používat pouze poučené osoby. Při instalaci je dodavatel povinen předvést, jak sedačku používat a uživatel je povinen podepsat prohlášení potvrzující, že tyto pokyny obdržel.
4. Schodišťové sedačky by měly být používány pouze k přepravě jedné osoby: nepoužívejte k přepravě domácích zvířat, zboží nebo více osob najednou, i když je náklad lehčí, než je maximální nosnost. Děti a domácí zvířata musí být v dostatečné vzdálenosti od jízdní dráhy.
5. Po použití vytáhněte klíč, abyste zabránili neoprávněnému použití.
6. Končetiny a oděv musí být v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Zajistěte, aby se široké nebo volné oblečení nemohlo zachytit mezi sedačkouv a schody nebo zábradlím.
7. Během používání zajistěte bezpečnou polohu. Vždy zajistěte správnou a stabilní polohu. Posaďte se, prosím, co nejvíce dozadu a položte nohy co nejblíže ke středu nožní opěrky. Vždy používejte bezpečnostní pás a nikdy na sedačce nestůjte.
8. Vždy buďte maximálně opatrní. Soustřeďte se na obsluhu a provoz, protože uvolnění joysticku způsobí zastavení. Chcete-li sedačku restartovat, počkejte 3 vteřiny a stiskněte a podržte joystick v požadovaném směru jízdy, dokud nedosáhne horní nebo spodní stanice.

9. Zkontrolujte případné poškození. Před použitím sedačku zkontrolujte, zda není poškozena. O neobvyklých zvucích, jako je pískání a skřípání, informujte dodavatele. Aby se zabránilo nehodám, měli by opravy a preventivní údržbu provádět pouze kvalifikovaní technici.
10. Schodišťová sedačka se nesmí používat v případě požáru ani jako únikový prostředek během požáru.
11. Pokud sedačka není vybavena komunikačním zařízením, doporučujeme vám ho mít vždy po ruce.
12. Sedačku nechávejte stát pouze na určených místech na horní a dolní straně kolejnice.

ÚDRŽBA

Čištění

Schodišťovou sedačku pravidelně čistěte vlhkým hadříkem; vyvarujte se nadměrného používání vody. Kolejnici pravidelně čistěte vysavačem s měkkým kartáčem. Zajistěte, aby byla dráha udržována bez nečistot a prachu. Veškeré nečistoty na kolejnici lze snadno odstranit mírně navlhčeným hadříkem. Při čištění kolejnice byste za žádných okolností neměli používat čisticí prostředek. Rovněž není povoleno na kolejnici používat maziva. Po nějaké době mohou kola na kolejnicích zanechávat stopy.

Preventivní údržba

Kromě čištění schodišťové sedačky je pro dlouhodobé používání nezbytná pravidelná preventivní údržba.
Vaše sedačka musí být alespoň jednou ročně zkontrolována kvalifikovanou osobou. Pokud má váše sedačka více než dva uživatele, doporučujeme servis dvakrát ročně. Pokud je to během kontroly a servisu nutné, připravte prosím elektrickou zásuvku, která zajistí místní osvětlení. Během používání schodišťové sedačky musí být v nástupních místech zajištěno osvětlení na minimální hodnotu 50 luxů. Svítivost žárovek bývá zpravidla uvedena na obalech.

ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST

Výrobce poskytuje záruku na tuto schodišťovou sedačku. Pokud dojde k výrobním vadám a nebo vadám materiálu do 24 měsíců od data nákupu, při běžném používání v souladu s doporučenými pokyny pro uživatele, montáž a údržbu. Na poškození způsobená běžným opotřebením, přetížením nebo nesprávným použitím a výměnou baterií v dálkovém ovladači se tato záruka nevztahuje.
Výrobce nepřebírá odpovědnost za zranění, škody na majetku nebo náhodné, nepředvídané důsledky a/nebo náklady nebo škody vyplývající z použití vaší schodišťové sedačky.
rovádění změn na výrobku není povoleno, jinak zaniká záruka. Výrobce za škody vzniklé v důsledku takových změn neručí. Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené nedodržováním bezpečnostních předpisů a pokynů v této příručce nebo nedbalostí při montáži, používání, údržbě a opravách této sedačky. Instalaci a servis by měl provádět pouze prodejce nebo montážní/servisní technik schválený výrobcem v souladu s místními předpisy. Nástěnná dálková ovládání fungují na vysoké frekvenci; Společnost Handicare nemůže nést odpovědnost za nefunkčnost systému v nepravděpodobném případě rušení signálů mimo tuto sedačku.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí napětí	100-240 V ~	Rychlost	max. 0,15 m/s
Frekvence	50/60 Hz	Okolní teplota	0 - 40 °C
Proud	1.0 A	Relativní vlhkost	20 - 80%
Příkon	0-36 wattů	Využití	10 jízd denně
Pojistky	20 A	Hlučnost	56 dB
Max. zatížení (sklon 30°-45°)	140 kg	Použití	Vnitřní prostory
Max. zatížení (sklon 45°-50°)	130 kg		
Max. zatížení (závěs / kluzná dráha	120 kg		

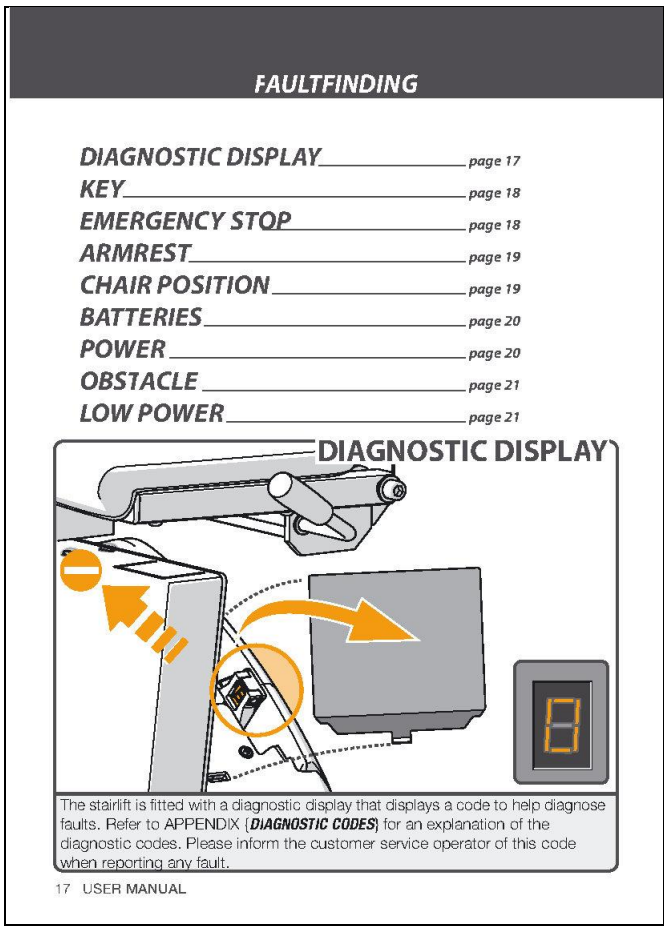
Informace uvedené v této příručce vycházejí z obecných specifikací týkajících se konstrukce, vlastností materiálu a pracovních metod, které jsou nám známy v době vydání; očekávají se proto změny a vylepšení.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

DIAGNOSTICKÝ DISPLEJ
KLÍČ
NOUZOVÉ ZASTAVENÍ
LOKETNÍ OPĚRKY
POLOHA SEDÁKU
BATERIE
NAPÁJENÍ
PŘEKÁŽKA
SLABÉ NAPÁJENÍ

DIAGNOSTICKÝ DISPLEJ

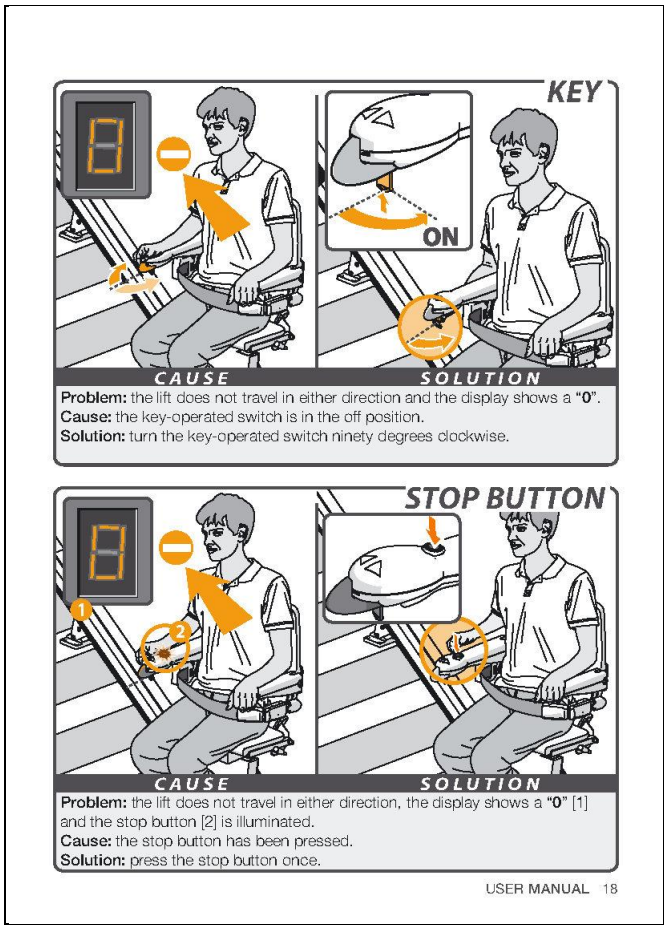
Schodišťová sedačka je vybavena diagnostickým displejem, který zobrazuje kód, s jehož pomocí se diagnostikují poruchy. Vysvětlení diagnostických kódů naleznete v PŘÍLOZE (CHYBOVÉ KÓDY). Při hlášení jakékoli chyby informujte operátora zákaznického servisu o tomto kódu.



KLÍČ

Problém: Sedačka se nepohybuje v žádném směru a na displeji se zobrazuje „0“.
Příčina: Spínač na klíč je v poloze vypnuto.
Řešení: Otočte klíčem ve spínači o devadesát stupňů po směru hodinových ručiček.

Problém: sedačka se nepohybuje v žádném směru, na displeji se zobrazuje „0“ [1] a tlačítko STOP [2] svítí.
Příčina: bylo stisknuto tlačítko STOP.
Řešení: stiskněte jednou tlačítko STOP.

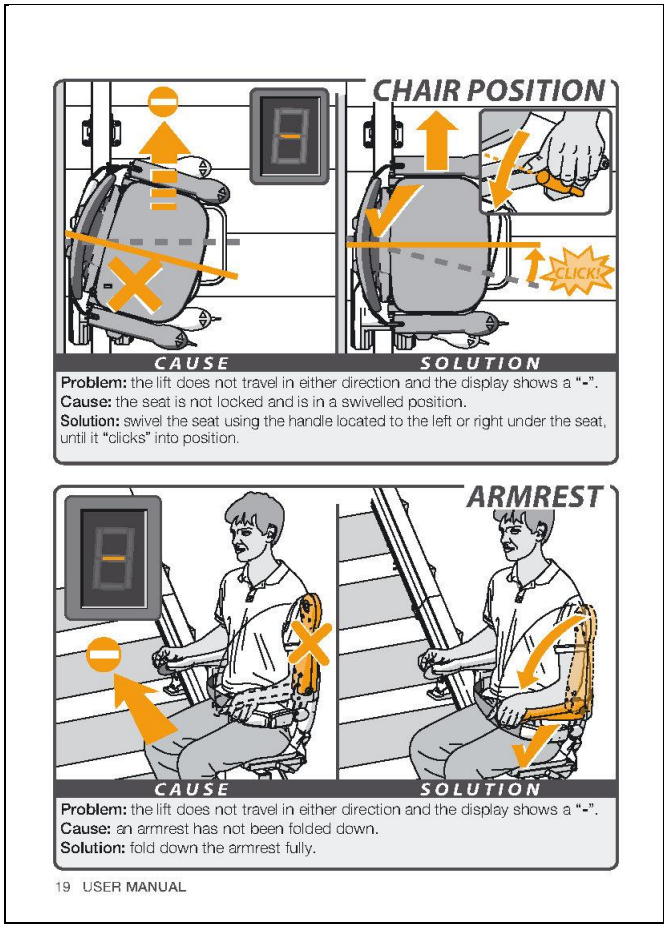


POLOHA SEDÁKU

Problém: Sedačka se nepohybuje v žádném směru a na displeji se zobrazuje „-“.
Příčina: Sedák není zajištěný a je v otočné poloze.
Řešení: Otáčejte sedákem pomocí páčky umístěné vlevo nebo vpravo pod sedadlem, dokud nezapadne na místo.

LOKETNÍ OPĚRKA

Problém: Sedačka se nepohybuje v žádném směru a na displeji se zobrazuje „-“.
Příčina: Loketní opěrka není sklopená.
Řešení: Sklopte loketní opěrku úplně dolů.

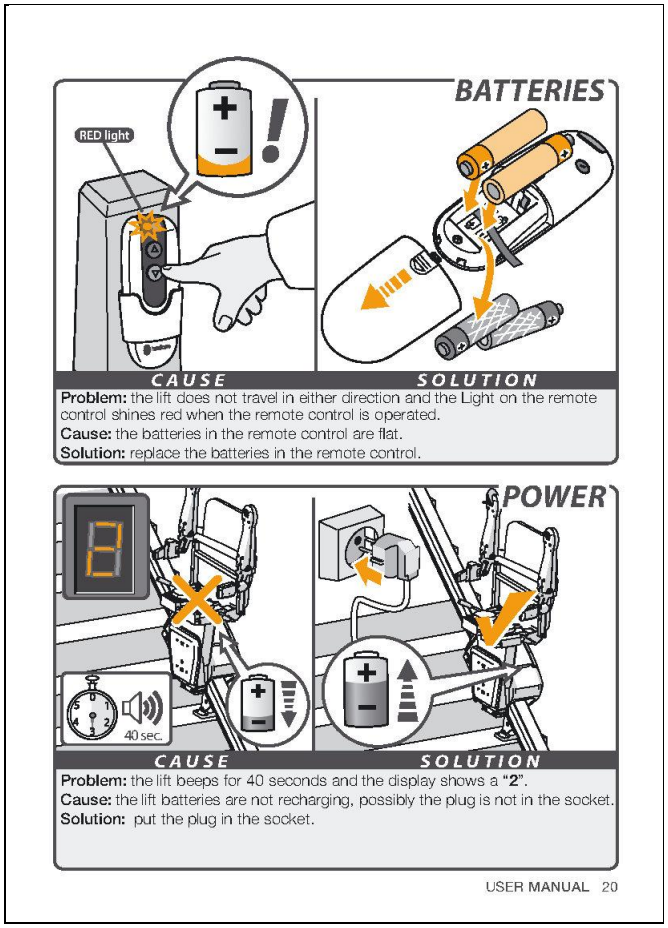


BATERIE
ČERVENÁ kontrolka

Problém: Sedačka se nepohybuje v žádném směru a světlo na dálkovém ovladači při použití svítí červeně.
Příčina: Baterie v dálkovém ovladači jsou vybité.
Řešení: Vyměňte baterie v dálkovém ovladači.

NAPÁJENÍ

Problém: Sedačka pípá 40 sekund a na displeji se zobrazuje „2“.
Příčina: Baterie sedačky se nenabíjejí, možná není zástrčka v zásuvce.
Řešení: Zasuňte zástrčku do zásuvky.

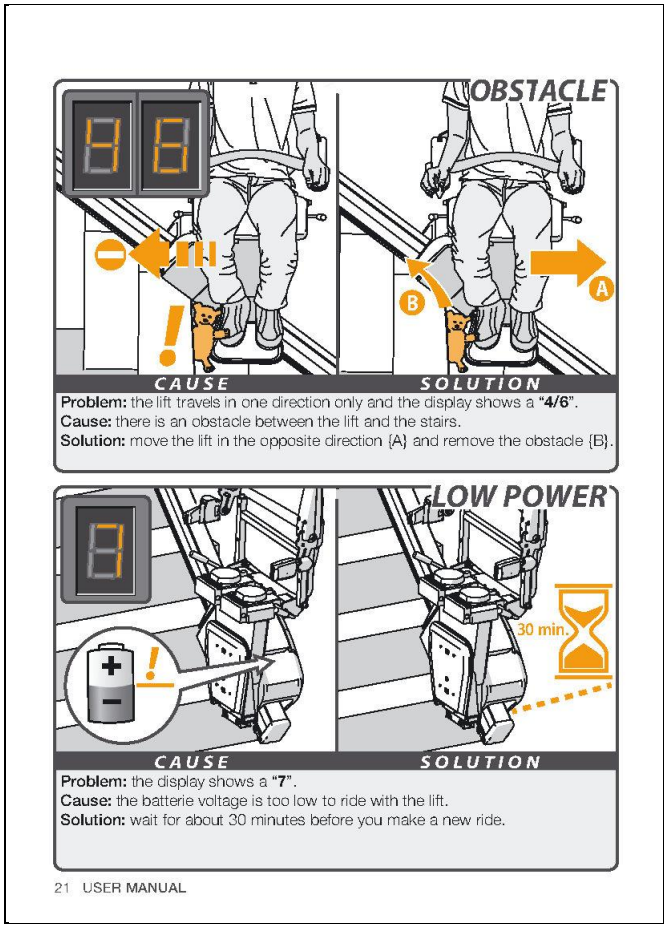


PŘEKÁŽKA

Problém: Sedačka jede pouze jedním směrem a na displeji se zobrazuje „4/6“.
Příčina: Mezi sedačkou a schody se nachází nějaká překážka.
Řešení: Popojeďte sedačkou v opačném směru {A} a odstraňte překážku {B}.

NEDOSTATEK VÝKONU

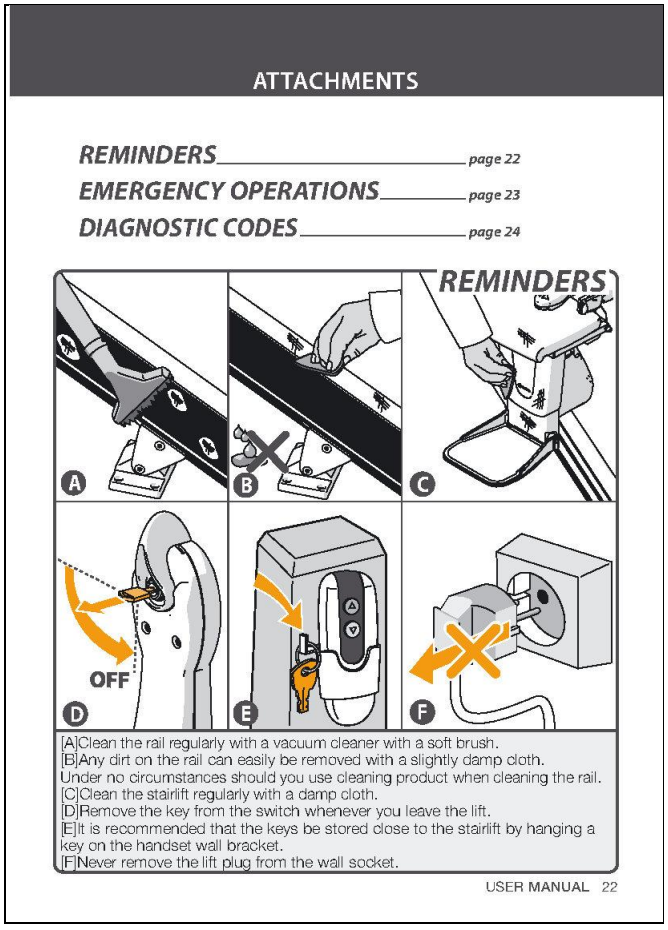
Problém: Na displeji se zobrazuje „7“.
Příčina: Napětí baterie je příliš nízké na to, aby se sedačkou dalo pohybovat.
Řešení: Než se znovu rozjedete, počkejte přibližně 30 minut.



PŘÍLOHY

POZNÁMKY str. 19
DIAGNOSTICKÉ KÓDY str. 20

POZNÁMKY
[A] Kolejnici pravidelně čistěte vysavačem s měkkým kartáčem.
[B] Při čištění kolejnice za žádných okolností nepoužívejte čisticí prostředky.
[C] Schodišťovou sedačku pravidelně čistěte vlhkým hadříkem.
[D] Kdykoli sedačku opustíte, vyjměte ze spínače klíč.
[E] Doporučuje se ukládat klíč v blízkosti sedačky.
[F] Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky.



CHYBOVÉ KÓDY

Než zavoláte o pomoc, zapište si chybový kód.

Displej Co dělat
- Probíhá nabíjení, ale sedačka nejezdí. Možná je sklopená loketní opěrka.
PORUCHA

Displej Co dělat
- sedačka je v otočné poloze
PORUCHA

Displej Co dělat
0 Klíč je vypnutý
PORUCHA

Displej Co dělat
0 Tlačítko Stop je aktivováno
PORUCHA

Displej Co dělat
1 Vyžaduje nabití.
PORUCHA

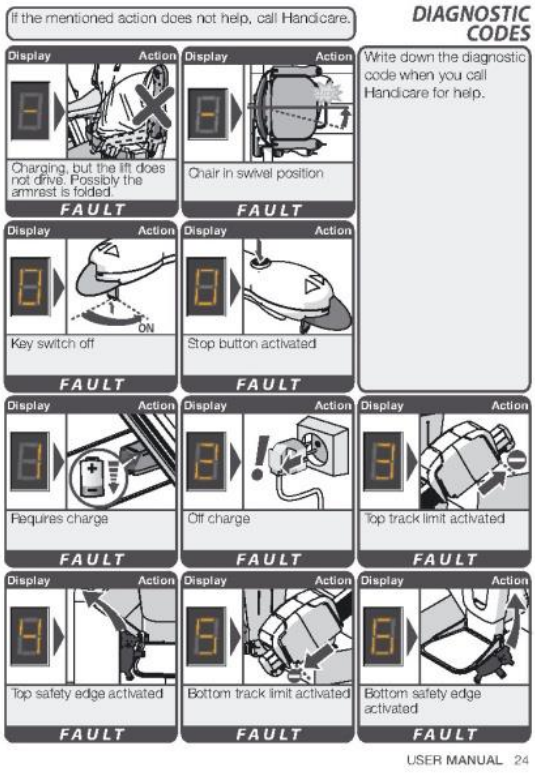
Displej Co dělat
2 Nenabíjí se.
PORUCHA

Displej Co dělat
3 Aktivován horní koncový spínač dráhy.
PORUCHA

Displej Co dělat
4 Aktivována horní bezpečnostní hrana.
PORUCHA

Displej Co dělat
5 Aktivován dolní koncový spínač dráhy.
PORUCHA

Displej Co dělat
6 Aktivována dolní bezpečnostní hrana.
PORUCHA



Displej Co dělat
7 Nízké napětí baterie.
PORUCHA

Displej Co dělat
8 Přepínač aktivován: - sedačka jede nahoru.
PORUCHA

Displej Co dělat
9 Přepínač aktivován: - sedačka jede dolů.
PORUCHA

Displej Co dělat
d Hlavní napájecí relé není rozepnuté.
PORUCHA

Displej Co dělat
L Problémy s motorem
[L0 = n, L1 = n, L2 = n, L3 = n, L4 = n].
PORUCHA

Displej Co dělat
o Hlavní řídicí deska má problém s pamětí.
PORUCHA

Displej Co dělat
Pomocí přepínače zrušit Režim spánku.
PORUCHA

Displej Co dělat
Režim spánku zrušíte tlačítkem na dálkovém ovladači
PORUCHA

Displej Co dělat
Přepnout zpoždění: samočinný test sedačky
PORUCHA

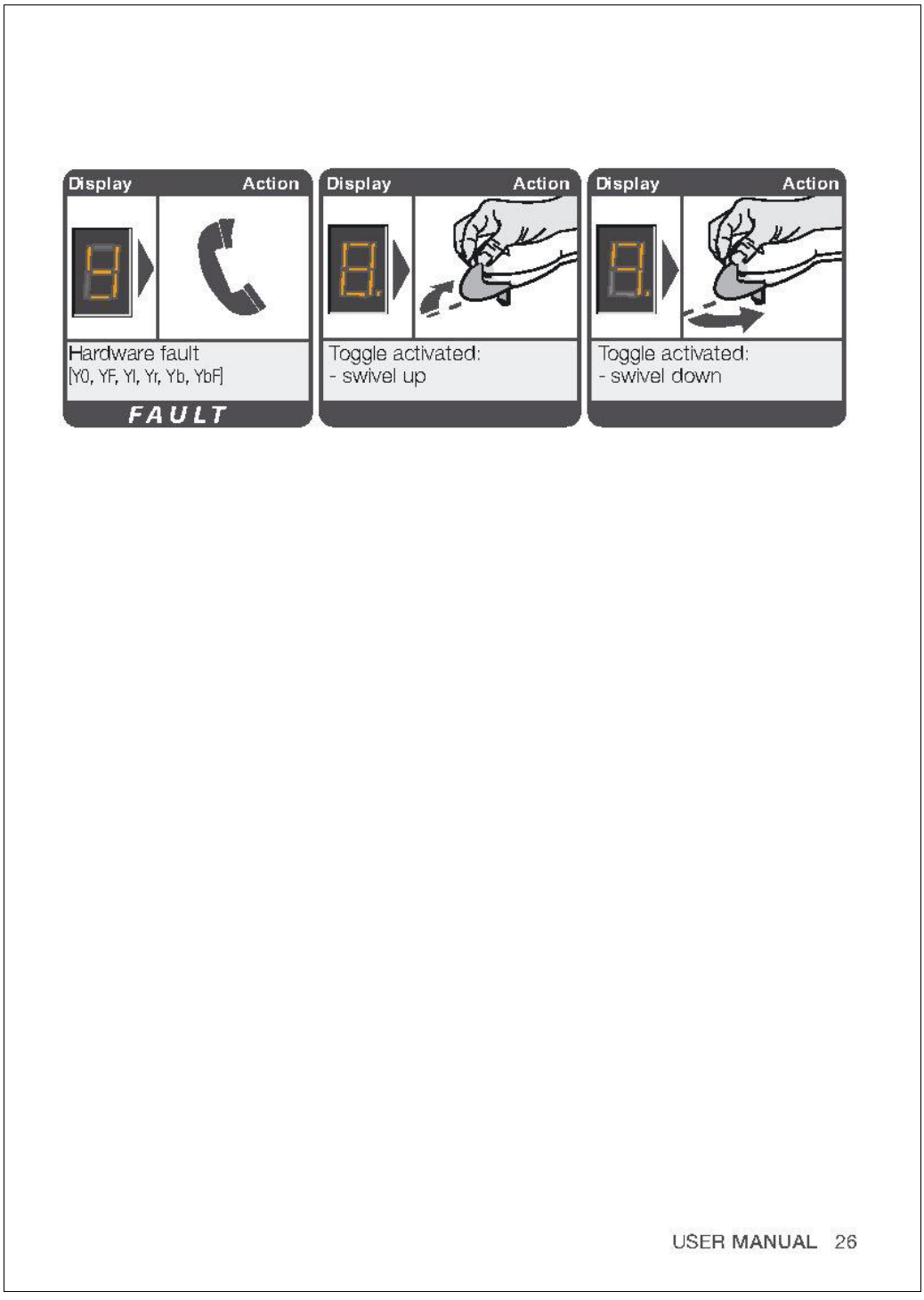
Displej Co dělat
Ir Infračervené dálkové ovládání zaregistrováno
PORUCHA

Displej Co dělat
rF Vysokofrekvenční dálkové ovládání zaregistrováno
PORUCHA

Displej Co dělat
FP Nožní opěrka je aktivována
PORUCHA

25 USER MANUAL

Displej Co dělat
Y Porucha hardwaru
PORUCHA

Displej Co dělat
8. Přepnutí aktivováno: - otočení sedáku nahoru
PORUCHA

Displej Co dělat
9. Přepnutí aktivováno: - otočení sedáku dolů
PORUCHA